

91

έρχόμενον δ' ἄν' ἄγωνά | θεὸν ὡς ἰλάσκειται |

έρχομαι δέ ἄγων θεός ἰλάσκειται
現在分詞. mp 男. 單. 主. 呼. 詞 gathering, assembly 神 3. 複. 現. 直. mp appease
不信者之去除.

92

αἰδοῖ μειλίχην | μετὰ δὲ | πρέπει | ἀγροίμενοι σὶν |

αἰδώς μειλίχης ἀδν. πρέπει ἀγείρω
女. 單. 主. 呼 reverence gentle, awe respect soothing 原因 dat. 4232 JP. 312 3. 單. 現. 直. 能 2. 單. 現. 直. mp 底. 實. 比. 7. 2. 複. 助 強. 知. 覺. 了. 了 c-dat. rei 男. 複. 主. 呼 集. 聚. 的

93

τοῖη | Μουσᾶν ἱερῆ | δόσις ἀνδρώποισιν |

τοῖος Μοῦσα ἱερός δόσις ἀνδρωπος
甘. 單. 主. 呼 女. 複. 屬 女. 單. 主. 呼 女. 單. 主. 呼 男. 複. 主. 呼
such, such like of divine things, holy, giving, gift. 人間

94

ἐκ | γὰρ | τοι | Μουσῶν | καὶ | ἐκηβόλου | Ἀπόλλωνος |

c. gen 強調 Μοῦσα ἐκηβόλος Ἀπόλλων
~の中心, 女. 複. 屬 男. 單. 屬 男. 單. 屬
attaining his aim, far-darting ἐκός + βάλλω far 投. 射. 的

95

ἄνδρες ἀοιδοὶ ἔασιν ἐπὶ | χθονά | καὶ | κithαρῖσται |

ἄνηρ ἀοιδός εἶμι c. acc. χθων κithαρῖσται
男. 複. 主. 呼 男. 複. 主. 呼 3. 複. 現. 直. 能 ~の 上. 12, ~の 下. 1 女. 單. 主. 呼 男. 複. 主. 呼
singer, 地. 表 player on the cithara

ἔασιν = ἔστι (V)

96 ἐν δὲ Διὸς βασιλῆες ὁ δ' Ὀλβίος, ὃν τινα Μοῦσαι

1 sba 2 so 3 dol 4 son 5 6

Zeús? βασιλεύς? of persons, happy XZeús

Zeús? βασιλεύς? of persons, happy XZeús

97 φίλωνται γλυκερή οἱ ἀποστάματος ῥέει αὐδῆ.

1 2 3 4 5 6 TEN 6/12

φιλῶ γλυκερός οὗ, ἔ c.gen. στόμα ῥέω αὐδή

3. 複. 7. 1. 2. 接中. 中. 單. 主. 呼 三. 人. 稱 中. 單. 屬 3. 單. 現. 直. 能 中. 單. 主. 呼

友愛の情を抱く. = γλυκύς 代名詞 中から. 口 flow, run, stream, gush. human voice

約帶狀況 ← 所有 dat. bs の dat. ? = 2. 1. 2. 4. 2. 2. 2. 3. 1. 3

98 εἰ γὰρ τις καὶ πένθος ἔχων νεοκηδεῖ θυμῷ

1 skai 2 se 3 4 5 6 7 Ἀμυκλῆς

πένθος ἔχω νεοκηδής θυμός

中. 單. 主. 呼. 行 現. 在. 分. 詞. 能 男. 單. 主 男. 單. 主

grief, sorrow, 男. 單. 主 whose grief is fresh, 心

99 αἰζηται κραδίην ἀνάχημενος, αὐτὰρ αἰοιδός

1 2 na 3 4 sau 5 na 6

αἰζώ κραδία ἀπέω αἰοιδός

3. 單. 現. 接. 中. 呼. 中. 單. 主. 呼. 現. 在. 完. 3. 分. 詞. 中. 呼. 男. 單. 主 男. 單. 主

cry, groan, sigh, heart. 男. 單. 主 grieving in heart, singer, minstrel, bard

100 Μοῦσῶν Δεράπων κλέα προτέρων ἀνδρῶπων

1 2 3 4 nan 5 6

Μοῦσα Δεράπων κλέος πρότερος ἀνδρῶπιος

中. 複. 屬 男. 單. 主. c.gen. attending upon. 中. 複. 主. 呼. 行 好. 報. 告. 名. 聲. 男. 複. 屬 男. 複. 屬 人. 由

of time, former, earlier,

